

Un Prix Nobel de la Paix et 100 professeurs demandent à Human Rights Watch de cesser son jeu de chaises musicales avec le gouvernement des États-Unis

15 mai 2014



Adolfo Pérez Esquivel, Mairead Maguire ...

Cher Kenneth Roth,

Human Rights Watch (HRW) [s'autoproclame](#) « *l'une des principales organisations indépendantes au monde consacrée à la défense et la protection des droits de l'homme.* » Cependant, des liens étroits de HRW avec le gouvernement des États-Unis mettent en cause leur indépendance.

Par exemple, Tom Malinowski, directeur de lobbying de HRW à Washington, [a précédemment servi](#) comme assistant spécial du président Bill Clinton et comme rédacteur de discours du Secrétaire d'Etat Madeleine Albright. En 2013, Malinowski a démissionné de HRW après avoir été [nommé](#) sous-secrétaire d'État à la démocratie, les droits humains et le travail sous l'autorité de John Kerry.

Dans sa biographie sur HRW.org, Susan Manilow, vice-présidente du conseil d'administration, [se décrit](#) comme « *une vieille amie de Bill Clinton* », « *très impliquée* » dans son parti politique et qui a "*participé à des dizaines d'événements*" pour le Comité national démocrate.

Actuellement, le [comité consultatif](#) de HRW Amériques se compose de Myles Frechette, [ancien ambassadeur](#) des États-Unis en Colombie, et Michael Shifter, [ancien directeur du secteur Amérique latine](#) au sein de *National Endowment for Democracy* (NED), financé par le gouvernement des États-Unis. Miguel Diaz, un analyste de la Central Intelligence Agency (CIA) dans les années 90, a participé au comité consultatif de HRW Amériques [entre 2003 et 2011](#). Aujourd'hui, Diaz est au [Département d'État](#) avec le rôle d' « *interlocuteur entre la communauté des services de renseignements et les experts non gouvernementaux* ».

En tant que directeur de lobbying de HRW, Malinowski [a fait valoir](#) en 2009 que, '*dans certaines circonstances*', il existait '*des usages légitimes*' pour les extraditions secrètes de la CIA ([pratique illégale](#) consistant en l'enlèvement et l'extradition de terroristes présumés dans le monde entier). Malinowski [a paraphrasé](#) l'argument cité par le gouvernement américain selon qui la conception d'une alternative à l'envoi de suspects dans des "*geôles étrangères pour être torturés*" allaient "*prendre un certain temps*".

HRW [n'a pas eu les mêmes égards](#) pour le [Venezuela](#). Dans [une lettre de 2012](#) au président Chavez, HRW a critiqué la candidature du pays pour le Conseil des droits humains de l'ONU, affirmant que le Venezuela

était tombé 'bien en dessous des normes acceptables' et remettait en question sa « *capacité à agir en tant que voix crédible concernant les droits de l'homme* ». A aucun moment, [l'adhésion des États-Unis](#) au même Conseil n'a suscité une telle critique de la part de HRW, en dépit [du programme secret de Washington d'assassinats à l'échelle mondiale](#), [le maintien des extraditions](#) et [la détention illégale](#) de prisonniers à Guantanamo.

De même, en Février 2013, HRW a correctement qualifié l'utilisation de missiles dans la guerre civile par la Syrie d'« [illégal](#) ». Cependant, HRW est [resté silencieux](#) à l'égard de [la violation](#) évidente du droit international qu'a représenté la menace des États-Unis d'attaquer la Syrie avec des missiles en Août.

Les quelques exemples ci-dessus, limités uniquement à l'histoire récente pourraient être pardonnés comme des incohérences ou des négligences qui peuvent naturellement se produire dans une grande organisation très occupée. Cependant, les relations étroites de HRW avec le gouvernement nord-américain diffusent l'apparence d'un conflit d'intérêts.

Par conséquent, nous vous exhortons à prendre des mesures concrètes et immédiates pour réaffirmer avec vigueur l'indépendance de HRW. Cesser ce qui peut apparaître comme un jeu de chaises musicales serait une première mesure raisonnable : interdire à ceux qui ont développé ou mis en œuvre la politique étrangère des États-Unis d'être des employés, consultants ou membres du conseil d'administration de HRW. Au minimum, exiger de longues périodes de « transition » avant et après le transfert d'un employé entre HRW et cette branche du gouvernement.

Votre plus grand contributeur, l'investisseur George Soros, [a suggéré en 2010](#) que « *pour être plus efficace, je pense que l'organisation doit être perçue davantage comme une organisation internationale que comme une organisation des États-Unis.* ». Nous sommes d'accords. Nous vous exhortons à mettre en œuvre la proposition ci-dessus afin de garantir une réputation de véritable indépendance.

Cordialement,

Adolfo Pérez Esquivel, Prix Nobel de la paix

Mairead Maguire, lauréate du prix Nobel de la paix

Joel Andreas, professeur de sociologie, Université Johns Hopkins

Antony Anghie, professeur de droit, SJ Quinney College of Law de l'Université de l'Utah

John M. Archer, professeur d'anglais, Université de New York

Asma Barlas, professeur de sciences politiques, directeur du Centre pour l'étude de la culture, race et ethnicité, Ithaca College

Rosalyn Baxandall, professeur émérite d'études américaines, Université d'État de New York - Old Westbury

Marc Becker, professeur d'histoire de l'Amérique latine, Truman State University

Jason A. Beckett, professeur de droit, Université américaine du Caire

Angelica Bernal, professeur de sciences politiques, Université du Massachusetts Amherst -

Keane Bhatt, militant, écrivain

William Blum, auteur de « Les Guerres scélérates »

Audrey Bomse, Co-président, National Lawyers Guild Palestine Subcommittee

Patrick Bond, professeur d'études du développement, Directeur du Centre pour la société civile, Université de KwaZulu- Natal, Durban

Michael Brenner, professeur émérite des Affaires internationales de l'Université de Pittsburgh

Jean Bricmont, professeur de physique théorique à l'Université de Louvain, auteur de « l'impérialisme humanitaire »

Renate Bridenthal, professeur émérite d'histoire, Brooklyn College, CUNY

Fernando Buen Abad Domínguez, Ph.D., auteur

Paul Buhle, professeur émérite de civilisation américaine à l'Université Brown

David Camfield, professeur d'études sociales, Université du Manitoba

Leonard L. Cavise, professeur de droit, DePaul College of Law

Robert Chernomas, professeur d'économie, Université du Manitoba

Aviva Chomsky, professeur d'histoire, Université d'État de Salem

George Ciccariello-Maher, professeur de sciences politiques, Université Drexel

Jeff Cohen, professeur agrégé de journalisme, Ithaca College

Marjorie Cohn, professeur de droit, Thomas Jefferson School of Law

Lisa Duggan, professeur d'analyse sociale et culturelle, Université de New York

Carolyn Eisenberg, Professeur d'histoire, Université Hofstra

Matthew Evangelista, professeur d'histoire et de sciences politiques, Université de Cornell

Richard Falk, professeur émérite de droit international à l'Université de Princeton

Sujatha Fernandes, professeur de sociologie, Queens College, CUNY Graduate Center

Mara Fridell, professeur de sociologie, Université du Manitoba

Frances Geteles, professeur émérite, Département des Programmes spéciaux, CUNY City College

Lesley Gill, professeur d'anthropologie à l'Université Vanderbilt

Piero Gleijeses, professeur de politique étrangère américaine et d'études latino-américaines, École des hautes études internationales de l'Université Johns Hopkins

Jeff Goodwin, professeur de sociologie, Université de New York

Katherine Gordy, professeur de sciences politiques, Université d'État de San Francisco

Manu Goswami, professeur d'histoire, Université de New York

Greg Grandin, professeur d'histoire, Université de New York

Simon Granovsky-Larsen, professeur d'études latino-américaines, le Centennial College, Toronto

James N. Green, professeur d'histoire de l'Amérique latine, l'Université Brown

A. Tom Grunfeld, professeur d'histoire, SUNY Empire State College

Julie Garde, professeur d'études du travail, Université du Manitoba

Peter Hallward, professeur de philosophie, Université de Kingston, auteur de « Damming Flood »

John L. Hammond, professeur de sociologie, Hunter College, CUNY Graduate Center

Beth Harris, professeur de sciences politiques, université d'Ithaca

Martin Hart-Landsberg, professeur d'économie, Lewis and Clark College

Chris Hedges, journaliste, auteur de "War Is a Force That Gives Us Meaning"

Doug Henwood, journaliste, auteur de "Wall Street"

Edward Herman, professeur émérite des Finances, de l'Université de Pennsylvanie, co-auteur de « The Political Economy of Human Rights »

Susan Heuman, Ph.D., chercheur indépendante d'histoire

Forrest Hylton, Maître de conférences en histoire et littérature, Université Harvard

Matthew Frye Jacobson, professeur d'études américaines et d'Histoire, Université de Yale

Jennifer Jolly, Co - coordinateur des études latino-américaines, Ithaca College

Rebecca E. Karl, professeur d'histoire, Université de New York

J. Kehaulani Kauanui, professeur d'anthropologie et d'études américaines à l'Université Wesleyan

Ari Kelman, professeur d'histoire, Université de Californie, Davis

Arang Keshavarzian, professeur du Moyen-Orient et les études islamiques, Université de New York

Laleh Khalili, professeur de politique au Moyen-Orient, l'École des études orientales et africaines, Université de Londres

Daniel Kovalik, professeur de droits de l'homme internationaux, Université de Pittsburgh School of Law

Rob Kroes, professeur émérite d'études américaines, Université d'Amsterdam

Peter Kuznick, professeur d'histoire, Université américaine

Deborah T. Levenson, professeur d'histoire, Boston College

David Ludden, professeur d'histoire, Université de New York

Catherine Lutz, professeur d'anthropologie et d'études internationales, Université Brown

Arthur MacEwan, professeur émérite d'économie à l'Université du Massachusetts de Boston

Viviana MacManus, professeur d'études des femmes et de l'égalité, de l'Université du Maryland , Baltimore County

Chase Madar, avocat des droits civiques, auteur, La Passion du [Chelsea] Manning

Alfred W. McCoy, professeur d'histoire de l'Université de Wisconsin- Madison

Teresa Meade, professeur d'histoire, Union College

Thomas Murphy, professeur d'histoire et de gouvernement, de l'Université du Maryland University College l'Europe

Allan Nairn, journaliste d'investigation indépendant

Usha Natarajan, professeur de droit international à l'Université américaine du Caire

Diane M. Nelson, professeur d'anthropologie culturelle de l'Université Duke

Joseph Nevins, professeur de géographie, université de Vassar

Mary Nolan, professeur d'histoire, Université de New York

Anthony O'Brien, professeur émérite de Inglés , Queens College , CUNY

Paul O'Connell, lecteur en droit, faculté de droit de l'École des études orientales et africaines, Université de Londres

Christian Parenti, professeur de développement durable, l'école de l'Institut international de formation supérieure

David Peterson, écrivain et chercheur indépendant

Adrienne Pine, professeur d'anthropologie, Université américaine

Claire Potter, professeur d'histoire, The New School

Margaret Power, professeur d'histoire, l'Illinois Institute of Technology

Pablo Pozzi, professeur d'histoire, Université de Buenos Aires

Gyan Prakash, professeur d'histoire, Université de Princeton

Vijay Prashad, Edward Said Chaire d'études américaines à l'Université américaine de Beyrouth

Peter Ranis, professeur émérite de science politique, CUNY Graduate Center

Michael Ratner, avocat des droits de l'homme, auteur de « The Prosecution of Donald Rumsfeld »

Sanjay Reddy, professeur d'économie, New School for Social Research

Adolph Reed, Jr., professeur de sciences politiques, Université de Pennsylvanie

Nazih Richani, directeur des études latino-américaines, Kean University

Moss Roberts, professeur de chinois de l'Université de New York

Corey Robin, professeur de sciences politiques, Brooklyn College, CUNY Graduate Center

William I. Robinson, professeur de sociologie, Université de Californie, Santa Barbara

Patricia Rodriguez, professeur de sciences politiques, université d'Ithaca

Andrew Ross, professeur d'analyse sociale et culturelle, Université de New York

Elizabeth Sanders, professeur d'administration publique à l'Université de Cornell

Saranillio Dean, professeur d'analyse sociale et culturelle, Université de New York

T. M. Scruggs, professeur émérite de musique de l'Université de l'Iowa

Ian J. Seda-Irizarry, professeur d'économie politique, John Jay College of Criminal Justice

Denise A. Segura, professeur de sociologie, Président, Département de Chicana et Chicano Studies , Université de Californie , Santa Barbara

Mark Selden, associé de recherche principal, Programme Asie de l'Est, l'Université de Cornell

Falguni A. Sheth, professeur de théorie politique et la philosophie, Hampshire College

Naoko Shibusawa, professeur d'histoire de l'Université Brown

Dina M. Siddiqi, professeur d'anthropologie, Université BRAC, Dhaka, Bangladesh

Francisco Sierra Chevalier, directeur du Centre pour la communication, la politique et le changement social, Université de Séville

Brad Simpson, professeur d'histoire, Université du Connecticut

Nikhil Pal Singh, professeur d'analyse sociale et culturelle et d'histoire, Université de New York

Leslie Sklair, professeur émérite de sociologie à la London School of Economics

Norman Solomon, auteur, Guerre Made Easy

Judy Somberg, président, Groupe de travail national Lawyers Guild sur les Amériques

Jeb Sprague, auteur de "Paramilitarism and the Assault on Democracy in Haiti"

Oliver Stone, réalisateur, co-auteur de « L'histoire inédite des États-Unis »

Steve Striffler, professeur d'anthropologie, Chaire d'études latino-américaines de l'Université de la Nouvelle-Orléans

Sinclair Thomson, professeur d'histoire, Université de New York

Miguel Tinker Salas, professeur d'histoire et études latino-américaines, Pomona College

James S. Uleman, professeur de psychologie, Université de New York

Alejandro Velasco, professeur d'histoire, Université de New York

Robert Vitalis, professeur de sciences politiques, Université de Pennsylvanie

Hans Christof von Sponeck, ancien Secrétaire général adjoint des Nations Unies (1998-2000)

Hilbourne Watson, professeur émérite de Relations internationales de l'Université de Bucknell

Barbara Weinstein, professeur d'histoire, Université de New York

Mark Weisbrot, Ph.D., co-directeur du Center for Economic and Policy Research

Kirsten Weld, Professeur d'histoire, Université Harvard

Gregory Wilpert, Ph.D., auteur du livre « Changing Venezuela by Taking Power »

John Womack, Jr., professeur émérite d'histoire de l'Amérique latine et de l'économie, de l'Université Harvard

Michael Yates, professeur émérite d'économie à l'Université de Pittsburgh à Johnstown

Kevin Young, Ph.D., Histoire de l'Amérique latine, Université d'État de New York - Stony Brook

Marilyn B. Young, professeur d'histoire, Université de New York

Vazira Fazila-Yacoobali Zamindar, professeur d'histoire, co-président, études sur l'Asie du Sud, Université Brown

Stephen Zune, professeur de sciences politiques et coordonnateur des études du Moyen-Orient, de

l'Université de San Francisco

Article en espagnol : <http://www.rebellion.org/noticia.php?id=184681>

Article en anglais : <http://www.informationclearinghouse.info/article38481.htm>

Traduction : BQ